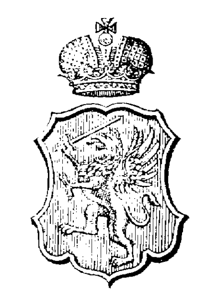
ЛИФЛЯНДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXI.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю: по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна за годовое изданіе 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ 5 руб.
Съ доставкою на домъ 4 руб.
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch und Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post 5 Rbl.
Mit Uebersendung ins Haus 4 Rbl.
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 до 12 часовъ утра и отъ 2 до 7 час. по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 6 коп.
за строку въ два столбца 12 коп.

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, Vormittags von 7 bis 12 und Nachmittags von 2 bis 7 Uhr entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 6 Kop.
für die doppelte Zeile 12 Kop.

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXI. Jahrgang.

№ 135. Середа 21. Ноября — Mittwoch, 21. November 1873.

Оффиціальная Часть.
Officieller Theil.

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

Объявленія Лифляндскаго Губернскаго Начальства.
Bekanntmachungen der Livländischen Gouvernements-Obrigkeit.

Прусскій подданный булочникъ Францъ Зейдевицъ объявилъ, что выданный ему въ г. Ригѣ паспортъ на жительство въ Имперіи отъ 18. Мая 1870 года № 1866 имъ потерянъ, и потому Лифляндскимъ Губернаторомъ предписывается всѣмъ городскимъ и земскимъ полицейскимъ мѣстамъ представить ему означенный паспортъ, если оный будетъ найденъ, съ неправильно присвоившимъ же себѣ этотъ паспортъ предъявителемъ поступить по закону. № 7842.
г. Рига, Ноября 17. дня 1873 г.

Da der Preußische Unterthan Bäcker Franz **Seidewitz** die Anzeige gemacht hat, daß ihm sein Aufenthalts-Paß d. d. Riga 18. Mai 1870 Nr. 1866 abhanden gekommen, so werden sämmtliche Stadt- und Landpolizeibehörden Livlands vom Gouvernements-Chef hierdurch beauftragt, ihm den erwähnten Paß im Auffindungsfalle einzusenden, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Nr. 7842.
Riga, den 17. November 1873.

Г. Лифляндскимъ Губернаторомъ разрѣшено купцамъ Рихарду Поле и Іогану Вейтману учрежденіе паровой мукомольной и пильной мельницъ на состоящемъ въ I. кварт. С.-Петербургскаго форштадта на Петерсгольмѣ подъ пол.-№№ 31 и 32 и принадлежащемъ имъ грунтѣ. № 3032.

Von dem Herrn Livländischen Gouverneur ist den Kaufleuten Richard **Pohle** und Johann **Weitmann** die Errichtung **einer Dampf- Mahl- und Sägemühle** auf dem im 1. Qu. der St. Petersburger Vorstadt sub Pol.-Nr. 31 und 32 auf Petersholm belegenen und den Supplicanten gehörigen Grundstücke gestattet worden. Nr. 3032.

Объявленія разныхъ мѣстъ и должностныхъ лицъ.
Bekanntmachungen verschiedener Behörden und amtlicher Personen.

Einem verdächtigen Menschen ist von der Rigaschen Polizei-Verwaltung **ein Portemonnaie** aus schwarzem Leder, enthaltend 90 Cop. und eine Postmarke, abgenommen worden.

In solcher Veranlassung wird der Eigenthümer des qu. Portemonnaies hierdurch aufgefordert, sich zur Empfangnahme desselben binnen sechs Wochen a dato bei dieser Polizei-Verwaltung zu melden.
Riga, Polizei-Verwaltung den 12. Nvbr. 1873.
Nr. 9508. 2

Von Einem Kaiserlichen Pernau-Fellinschen Kreisgerichte wird in Concurssachen des früheren Schloß-Oberpahlenschen Kammara-Hoflagspächters, Walkschen Bürger-Okladisten Julius **Warrikoff**, genannter Gemeinschuldner Julius Warrikoff, weil dessen Wohnort hierselbst unbekannt ist, auch von den resp. Gläubigern nicht hat angegeben werden können, hierdurch aufgefordert, sich zum Appellations-Verfahren in beregter Sache am 8. Februar 1874 bei diesem Kreisgerichte zu melden, bei der Warnung, daß im Falle Julius Warrikoff diesen Termin nicht einhalten, oder seine etwaigen Behinderungsgründe anzuzeigen verabsäumen, oder auch sein gegenwärtiges Domicil hier nicht bezeichnen sollte, derselbe zu dieser Verhandlung nicht weiter hinzugezogen werden und in der Sache qu. ergehen wird, was Rechtens ist. Nr. 2524. 2
Fellin, Kreisgericht den 8. November 1873.

Прокламы. Proclama.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ꝛc. hat das Livländische Hofgericht auf Ansuchen des Herrmann **Kallweit** kraft dieses öffentlichen Proclams Alle und Jede, welche wider die Mortification, Exgrossation und Deletion nachstehender, die im Pernauschen Kreise, Fellinschen Kirchspiele und in den Grenzen des Gutes Groß-Köppo belegene Fabrik **Louisenhütte** sammt zugehörigem Grundstück und Pertinentien laut den hofgerichtlichen Hypothekenbüchern annoch belastender, angezeigtermaßen jedoch bereits liquidirter Schulden und Verhaftungen nebst etwa anhängenden Renten, als:

1. des zufolge des am 19. April 1862 ingrossirten und an demselben Tage corroborirten, über das obbezeichnete Grundstück abgeschlossenen Kaufcontracts rückständig verbliebenen Kaufschillings von 2650 Rbl. S.
2. der am 2. Mai 1862 auf die Fabrik Louisenhütte ingrossirten Forderung des Alexander von Stryk von 4500 Rbl. S.-M.
3. der am 14. Mai 1862 ingrossirten Forderung desselben von 8000 Rbl. S.-M.
4. der am 14. Mai 1862 ingrossirten Forderung des Ordnungsrichters von Sivers von 2250 Rbl. S.-M.
5. der am 14. Mai 1862 ingrossirten Forderung des Theodor v. Helmersen von 1000 Rbl. S.-M.
6. der am 14. Mai 1862 ingrossirten Forderung des Theodor von Krüdener von 1000 R. S.-M.
7. der am 14. Mai 1862 ingrossirten Forderung des Adolph Baron Pilar von Pilchau von 1000 Rbl. S.-M.
8. der am 14. Mai 1862 ingrossirten Forderung des Arthur von Freytag von 1000 R. S.-M.
9. der am 14. Mai 1862 ingrossirten Forderung des Kirchspielsrichters V. von Bock von 1000 Rbl. S.-M.
10. der am 14. Mai 1862 ingrossirten Forderung des Heinrich von Stryk von 500 Rbl. S.-M
11. der am 14. Mai 1862 ingrossirten Forderung des Georg von Stryk von 500 Rbl. S.-M.
12. der am 14. Mai 1862 ingrossirten Forderung des Victor von Stryk von 500 Rbl. S.-M.
13. der am 14. Mai 1862 ingrossirten Forderung des Kirchspielsrichters Rathleff von 500 Rbl. Silber-Münze.
14. der am 14. Mai 1862 ingrossirten Forderung des Friedrich von Stryk von 1000 Rbl. S.-M.
15. der am 14. Mai 1862 ingrossirten Forderung desselben von 1000 Rbl. S.-M.
16. der am 14. Mai 1862 ingrossirten Forderung desselben von 1000 Rbl. S.-M.
17. der am 14. Mai 1862 ingrossirten Forderung desselben von 500 Rbl. S.-M.
18. der am 14. Mai 1862 ingrossirten Forderung desselben von 500 Rbl. S.-M.
19. der am 14. Mai 1862 ingrossirten Forderung desselben von 500 Rbl. S.-M.
20. der am 14. Mai 1862 ingrossirten Forderung desselben von 500 Rbl. S.-M.
21. der am 14. Mai 1862 ingrossirten Forderung desselben von 500 Rbl. S.-M.
22. der am 12. Juni 1863 ingrossirten Forderung des Landraths Otto von Grünewaldt von 1000 Rbl. S.-M.
23. der am 12. Juni 1863 ingrossirten Forderung des dimittirten Landraths F. von Sivers von 1000 Rbl. S.-M.
24. der am 12. Juni 1863 ingrossirten Forderung des Landraths C. von Mensenkampff von 1000 Rbl. S.-M.
25. der am 12. Juni 1863 ingrossirten Forderung des wirklichen Staatsraths A. von Middendorff von 1000 Rbl. S.-M.
26. der am 12. Juni 1863 ingrossirten Forderung des Ordnungsrichters Theodor von Helmersen von 1000 Rbl. S.-M.
27. der am 12. Juni 1863 ingrossirten Forderung des Ordnungsrichters H. von Sivers von 600 Rbl. S.-M.
28. der am 12. Juni 1863 ingrossirten Forderung des Alexander von Stryk von 500 R. S.-M.
29. der am 12. Juni 1863 ingrossirten Forderung des Adolph Baron Pilar von Pilchau von 500 Rbl. S.-M.
30. der am 12. Juni 1863 ingrossirten Forderung des Kirchspielsrichters von Rathlef von 500 Rbl. S.-M.
31. der am 12. Juni 1863 ingrossirten Forderung des Kreisdeputirten Georg von Stryk von 500 Rbl. S.-M.
32. der am 12. Juni 1863 ingrossirten Forderung des Friedrich von Stryk von 200 R. S.-M.
33. der am 12. Juni 1863 ingrossirten Forderung des Hermann von zur Mühlen von 100 Rbl. Silber-Münze.
34. der am 12. Juni 1863 ingrossirten Forderung des Theodor v. Huene von 100 R. S.-M.
35. der am 14. December 1864 ingrossirten Forderung des Ordnungsrichters Hermann von Sivers von 1570 Rbl. S.-M.
36. der am 14. December 1864 ingrossirten Forderung des Alexander von Stryk von 5584 Rbl. 67 Kop. S.-M.
37. der am 14. December 1864 ingrossirten Forderung des dimittirten Ordnungsrichters Theodor von Helmersen von 1746 R. 90 K. S.-M.

Einwendungen formiren zu können vermeinen, oberrichterlich auffordern wollen, sich a dato dieses Proclams innerhalb der gesetzlichen Frist von sechs Monaten, d. i. bis zum 30. April 1874 und spätestens innerhalb der beiden von sechs zu sechs Wochen nachfolgenden Acclamationen mit solchen ihren vermeinten Einwendungen allhier bei dem Livländischen Hofgerichte gehörig anzugeben,

Juhhani Nr. 54, groß 17 Thlr. 21 Gr., dem Bauer Hans Lindeberg für den Kaufpreis von 3000 Rbl. S.

Mullika Tönnis Nr. 58, groß 15 Thlr. 84 Gr., dem Bauer Hans Ibrus für den Kaufpreis von 2788 Rbl. S.

Mullika Margo Nr. 79, groß 16 Thlr. 11 Gr., dem Bauer Jürri Jerw für den Kaufpreis von 2415 Rbl. S.

Koiwasaare Nr. 85, groß 9 Thlr. 70 Gr., dem Bauer Hans Kalbas für den Kaufpreis von 1250 Rbl. S.

Alttoa Nr. 108, groß 14 Thlr. 33 Groschen, dem Bauer Michel Kasik für den Kaufpreis von 2150 Rbl. S.

Saritse Nr. 130, groß 12 Thlr. 81 Gr., dem Bauer Andres Must, für den Kaufpreis von 1935 Rbl. S.

Kütti Nr. 131, groß 18 Thlr. 58 Groschen, dem Bauer Juhhann Mäggi für den Kaufpreis von 2793 Rbl. S.

Andrese Nr. 132, groß 19 Thlr. 35 Gr., dem Bauer Jaan Anweld für den Kaufpreis von 2908 Rbl. S.

Kao Nr. 144, groß 14 Thlr. 7 Groschen, dem Bauer Jacob Tabbor für den Kaufpreis von 1750 Rbl. S.

Kokka Nr. 146, groß 16 Thlr. 69 Groschen, dem Bauer Jaak Laus, für den Kaufpreis von 2097 Rbl. S.

Matsina Nr. 147, groß 15 Thlr. 40 Gr., dem Bauer Andres Raaga für den Kaufpreis von 1940 Rbl. S.

Kallani Nr. 148, groß 12 Thlr. 81 Gr., dem Bauer Ado Rosa für den Kaufpreis von 1612 Rbl. S.

Uetoa Nr. 149, groß 12 Thlr. 38 Gr., dem Bauer Hans Matsina für den Kaufpreis von 1550 Rbl. S.

Siimo Nr. 162, groß 19 Thlr. 37 Gr., dem Bauer Maddis Rattasepp, für den Kaufpreis von 2910 Rbl. S.

Mardina Nr. 164, groß 18 Thlr. 78 Gr., dem Bauer Tönnis Kulbus für den Kaufpreis von 2825 Rbl. S.

Otsahanso Nr. 169, groß 18 Thlr. 78 Gr., dem Bauer Jaan Rank für den Kaufpreis von 2830 Rbl. S.

Leppiko Nr. 171, groß 10 Thlr. 41 Gr., dem Bauer Märt Radik für den Kaufpreis von 1575 Rbl. S.

Warjuse Nr. 175, groß 8 Thlr. 55 Gr., dem Bauer Peter Wiile für den Kaufpreis von 1075 Rbl. S.

Rustmäe Nr. 177, groß 8 Thlr. 30 Gr., dem Bauer Jaan Kullasepp für den Kaufpreis von 1050 Rbl. S.

Karita Nr. 179, groß 7 Thlr. 19 Groschen, dem Bauer Jürri Treier für den Kaufpreis von 1080 Rbl. S.

Murriko Nr. 186, groß 9 Thlr. 11 Gr., dem Bauer Michel Kuldkepp für den Kaufpreis von 1362 Rbl. S.

Soosaare Nr. 187, groß 8 Thlr. 57 Gr., dem Bauer Andres Kannaloud für den Kaufpreis von 1295 Rbl. S.

Saaremäe Nr. 191, groß 7 Thlr. 83 Gr., dem Bauer Ado Geret für den Kaufpreis von 1000 Rbl. S.

Siimo Nr. 198, groß 17 Thlr. 31 Gr., dem Bauer Ado Kiwwisild für den Kaufpreis von 2600 Rbl. S.

Pedikarle Nr. 201, groß 17 Thlr. 26 Gr., dem Bauer Jürri Suppi für den Kaufpreis von 2600 Rbl. S.

Mihklejürri Nr. 202, groß 16 Thlr. 58 Gr., dem Bauer Märt Papp für den Kaufpreis von 2396 Rbl. S. Nr. 1640. 1

Fellin, den 25. September 1873.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen &c. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Pikkard Laur, Erbbesitzer des im Hallistschen Kirchspiele des Pernauschen Kreises unter dem Gute Moisekül-Felix belegenen Bauerhofes **Kangro II**, hieselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das ihm eigenthümlich gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Contracts verkauft worden ist, daß dieses Grundstück mit den zu demselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien, dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören solle, als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adligen Güter-Credit-Societät wie auch des Herrn Paul von Stryk, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstücks, nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 25. März 1874 bei diesem Kreisgerichte, mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien, dessen resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll:

Kangro II, groß 19 Thlr. 29 Gr., dem Bauer Henn Pihho für den Kaufpreis von 3091 R. 54 Kop. S. Nr. 1650. 1

Fellin, den 25. September 1873.

Торги. Torge.

Von dem Rigaschen Stadt-Cassa-Collegio werden die Besitzer **von Weihnachtsbuden** hierdurch aufgefordert, sich am 5. und 6. December c. zwischen 11 und 12 Uhr Vormittags im Locale des Rigaschen Stadt-Cassa-Collegii zur Entrichtung der Stadtgelder für die Zeit des bevorstehenden Christmarktes vom 10. December c. bis zum 10. Januar 1874, melden zu wollen. Diejenigen Stadtplätze, für welche die bisherigen Besitzer von Weihnachtsbuden sich nicht in dem oben angegebenen Termine gemeldet haben werden, sollen demnächst anderweitig vergeben werden. Nr. 1295. 2

Riga-Rathhaus, den 13. November 1873.

Рижская Коммисія Городской Кассы симъ приглашаетъ владѣтелей лавокъ для Рождественской ярмарки явиться въ присутственную квартиру сей Коммисіи 5. и 6. наступающаго Декабря мѣсяца для взноса сбора за стоянку на предстоящей Рождественской ярмаркѣ съ 10. Декабря сего года по 10. Января будущаго 1874 года, а тѣ мѣста, къ которымъ лица владѣвшіе оными по сіе время въ назначенный срокъ не явились, отданы будутъ въ другія руки. № 1295. 2

г. Рига-Ратгаузъ Ноября 13. дня 1873 года.

Рижская Таможня объявляетъ, что въ пакгаузѣ ея 23. текущаго Ноября въ 12 часовъ полудня будетъ продаваться съ публичнаго торга одна бочка подмочкою поврежденнаго кошениля. № 12461.

г. Рига, 15. Ноября 1873 года.

Das Rigasche Zollamt macht bekannt, daß in dessen Packhause **am 23. November d. J.** um 12 Uhr Mittags ein Faß durch Nässe beschädigter **Cochenille** öffentlich versteigert werden soll.

Riga, den 15. November 1873. Nr. 12461.

Diejenigen, welche den zum Stadtgute Sauck gehörigen **Simo-Krug** und den zum Stadtgute Reidenhof gehörigen **Raths-Krug** in Pacht nehmen wollen, haben sich in den auf den 10. und 13. December d. J. Vormittags 12 Uhr anberaumten Ausbotsterminen hierselbst zu melden.

Die Pachtbedingungen sind in der Canzellei einzusehen. Die Bieter haben sich mit einer Caution bis 800 Rbl. zu versehen. Nr. 500. 3

Pernau, Stadt-Cassa-Colleg. den 12. Novbr. 1873.

Виленское Окружное Артиллерійское Управленіе приглашаетъ желающихъ къ рѣшительному торгу, имѣющему производиться въ г. Ригѣ, при управленіи складами артиллерійскаго имущества, 12. Декабря сего 1873 г. на продажу изъ названныхъ складовъ, поименованныхъ въ прилагаемой ниже вѣдомости, предметовъ.

Торгъ будетъ производиться изустный съ допущеніемъ прысылки по почтѣ, или подачи лично и объявленій въ запечатанныхъ конвертахъ.

Къ торгу будутъ допущены всѣ лица, имѣющія по закону право на вступленіе въ договоры съ казною; при чемъ, подаваемыя къ торгу объявленія должны быть писаны на гербовой бумагѣ въ 20 коп. листъ, и при нихъ должно быть приложено свидѣтельство на право торговли и видъ о званія; въ запечатанныхъ же объявленіяхъ, сверхъ того, должны быть соблюдены всѣ правила, указанныя въ ст. 1909 части I тома X зак. гражд. изданія 1857 г. и на конвертѣ должна быть надпись: „въ управленіе складами артиллерійскаго имущества въ г. Ригѣ, къ торгамъ 12. Декабря 1873 года."

Лицами, неимѣющими купеческихъ свидѣтельствъ 1. или 2. гильдіи, должны быть въ объявленіяхъ къ торгу дѣлаемы оговорки, что въ случаѣ утвержденія за ними подряда, ими внесены будутъ гильдейскія повинности, по суммѣ подряда.

Объявленія будутъ принимаемы только до 12 часовъ дня; при чемъ, отъ изустныхъ торговцевъ пріемъ объявленій начнется съ 9 часовъ утра въ день торга.

Торговаться предложено будетъ отдѣльно на покупку каждаго сорта предметовъ, согласно того, какъ они, въ прилагаемой вѣдомости обозначены отдѣльными номерами, и при томъ не иначе, какъ на все полное количество, предлагаемое въ продажу.

Въ запечатанныхъ объявленіяхъ должны быть назначаемы цѣны согласно изложеннаго; причемъ, предваряется, что условіе о желаніи покупки по предложенной цѣнѣ нѣсколькихъ предметовъ, не иначе какъ нераздѣльно, небудетъ принимаемо въ соображеніе.

При назначеніи цѣнъ, дробныя копѣечныя доли назначать только $^1/_4$, $^1/_2$ и $^3/_4$ коп., безъ дальнѣйшаго подраздѣленія.

Залогъ на обезпеченіе исправной покупки и вывоза чугуна назначается въ 10% или $^1/_{10}$ часть подрядной суммы.

Подробныя кондиціи къ сему торгу можно разсматривать въ Виленскомъ Окружномъ Артиллерійскомъ Управленіи и въ управленіи складами артиллерійскаго имущества въ г. Ригѣ, ежедневно отъ 10 часовъ утра до 3 часовъ дня.

За тѣмъ предваряется, что всѣ тѣ объявленія, которыя будутъ написаны не согласно существующихъ для сего законоположеній, или въ которыхъ не соблюдены будутъ правила, указанныя въ настоящемъ вызовѣ, или же, наконецъ, которыя поступятъ въ управленіе склада позже 12 час. дня 12. Декабря, — вовсе не будутъ приняты.

Вѣдомость

о количествѣ предметовъ, подлежащихъ продажѣ изъ складовъ артиллерійскаго имущества въ г. Ригѣ.

№№ по порядку.	Наименованіе предметовъ.	Количество.
1.	Желѣза разнаго лому отъ оковокъ лафетовъ и платформъ разной принадлежности и въ оружейныхъ частяхъ .	п. ф. 2003—18
2.	Чугуна въ орудіяхъ	п. ф. 2255—10
3.	Чугуна въ снарядахъ и въ разныхъ оковкахъ отъ лафетовъ, платформъ и прочихъ вещей	4052— 5
4.	Жести листовой квадратной въ 1 аршинъ	листъ. 121
5.	Мѣди желтой отъ разныхъ вещей и оружейныхъ частей.	п. ф. 99—13
6.	Асфальту	70— 9
7.	Бумаги писчей	ст. д. л. 296-13-18½
8.	Бочекъ пороховыхъ	1030 шт.
9.	Скипидару	п. ф. з. 113—39—10
10.	Дровъ одноколѣнныхъ	152 саж.

№ 22563. 3

Курляндское Губернское Правленіе доводитъ симъ до всеобщаго свѣдѣнія, что для поставки необходимаго количества ножныхъ кандаловъ для ссыльныхъ и пересыльныхъ арестантовъ Курляндской губерніи, по утвержденнымъ условіямъ, въ Присутствіи сего Губернскаго Правленія будетъ производиться торгъ 19. Ноября съ переторжкою 22. Ноября с. г. въ часъ по полудни и что по этому лица, желающія торговаться, имѣютъ представить до 12 часовъ при письменныхъ прошеніяхъ установленный залогъ на сумму 50 руб. и письменные виды.

Относящіяся до сей поставки кондиціи могутъ быть разсматриваемы во всѣ присутственные дни съ 10 часовъ утра, до 2 часовъ пополудни при 2. столѣ Курляндскаго Губернскаго Правленія. № 6063. 1

Митава, 5. Ноября 1873 года.

Die Kurländische Gouvernements-Regierung bringt hierdurch zur allgemeinen Kenntniß, daß **zur Uebernahme der Lieferung** des für die Deportations- und Transport-Arrestanten des Kurländischen Gouvernements erforderlichen Quantums **Fußfesseln** nach den diesbezüglichen Bedingungen am 19. November ein Torg und 22. ein Peretorg um

1 Uhr Nachmittags in der Session dieser Palate abgehalten werden wird und daß demnach die resp. Licitanten ihre Personallegitimationen, sowie den erforderlichen Salog auf die Summe von 50 Rbl. bis 12 Uhr bei schriftlichen Eingaben zu verabreichen haben werden.

Die Bedingungen des Ausbots sind an allen Sessionstagen in den Vormittagsstunden von 10 bis 12 Uhr bei dem 2. Tische der Kurländischen Gouvernements-Regierung einzusehen.

Mitau, den 5. November 1873. Nr. 6063. 1

Соединенное присутствіе Псковскихъ: губернскаго правленія, казенной палаты и особаго о земскихъ повинностяхъ присутствія симъ объявляетъ, что 30. Ноября сего 1873 года имѣетъ быть произведенъ торгъ, съ переторжкою чрезъ три дня, на поставку въ 1874 году для Псковскаго арестантскаго исправительнаго отдѣленія: муки ржаной 750 четвертей, крупъ 46 четвертей 7 гарнцевъ и соли 150 пуд., при чемъ присовокупляетъ: 1) желающимъ участвовать въ торгахъ предоставляется торговаться на весь подрядъ, или на поставку только одного, или нѣсколькихъ предметовъ; 2) къ торгу будутъ допущены всѣ, имѣющіе на то право, по представленіи ими узаконенныхъ свидѣтельствъ (о званіи и на право торговли) и залоговъ: 3) вступающіе въ изустный торгъ должны подать о допущеніи ихъ къ торгу прошенія, на установленной гербовой бумагѣ, которыя будутъ приниматься какъ заблаговременно до торга, такъ и во время производства торга до окончанія его. Желающіе же торговаться посредствомъ запечатанныхъ объявленій должны прислать или подать эти объявленія не позже 11 часовъ утра того дня, въ который назначенъ торгъ; въ объявленіяхъ должно быть означено: а) предметы, принимаемые въ поставку; б) рѣшительныя цѣны на каждый предметъ, писанныя складомъ и в) званіе, имя и мѣстопребываніе подающаго объявленіе, при чемъ должны быть приложены залоги и свидѣтельство на право торговли, а на пакетѣ должна быть сдѣлана надпись: „къ торгу такого-то числа:“ лицамъ, которыя будутъ участвовать въ изустныхъ торгахъ, лично или чрезъ повѣренныхъ, воспрещается подавать въ то же время и запечатанныя объявленія и 4) залоги будутъ приниматься всѣ, дозволенные закономъ. Подробныя условія на поставку можно видѣть въ канцеляріи правленія въ присутственное время. № 6657. 2

Судебный Приставъ Великолуцкаго Окружнаго Суда Тыртовъ, жительствующій въ гор. Великихъ Лукахъ, на основаніи 1148 и 1149 ст. Уст. гр. Суд., объявляетъ, что 15. Декабря 1873 года въ 10 часовъ утра въ зданіи Великолуцкаго Окружнаго Суда будетъ продаваться съ публичнаго торга недвижимое имѣніе, принадлежащее крестьянину Ларіону Иванову, состоящее изъ права на половинную часть земли при дер. Гусевѣ, которой всего 80 дес., изъ коихъ, примѣрно, пахатной 15 дес., покосной 10 дес., и остальная земля состоитъ подъ кустарниками, лѣсомъ и частію подъ болотомъ. Имѣніе это находится въ Псковской губерніи Великолуцкаго уѣзда Новской волости, назначено въ продажу для удовлетворенія взысканій въ пользу купцевъ: Старорусскаго Василія Александрова Александрова и Холмскаго Алексѣя Михайлова Красильникова оцѣнено въ 1200 р., съ каковой суммы и начнется торгъ всего имѣнія въ совокупности. Опись и другія бумаги, относящіяся къ продаваемому имѣнію, могутъ быть разсматриваемы всѣми желающими въ канцеляріи Великолуцкаго Окружнаго Суда. № 453. 2

Соединенное присутствіе Псковскихъ: губернскаго правленія, казенной палаты и особаго о земскихъ повинностяхъ присутствія симъ объявляетъ, что 30. Ноября 1873 года имѣетъ быть произведенъ торгъ, съ переторжкою чрезъ три дня, на поставку въ 1874 г. для Псковскаго арестантскаго исправительнаго отдѣленія: 1) продуктовъ приблизительно: мяса 173 пуд. 14 ф., сала 12 пуд. 31 фун., рыбы 171 мѣру, муки 2. и 3. сортовъ 88 п. 35 ф., масла коровьяго $7\frac{1}{2}$ ф., постнаго 17 п., картофелю 248 четв. 6 четв., гороху 57 п. 3 ф., крупъ 62 четв. 3 четв. 5 гарн., соли 119 п. 38 ф., перцу и лавроваго листу по 1 пуду, луку 5 четв. $6\frac{1}{2}$ четв., капусты 2.100 ведеръ, мяты 6 ф., творогу 4 п., сметаны 20 ф., яицъ 360 и сандалу 1 фунтъ, всего на сумму 2.999 руб. 70 к.; 2) на освѣщеніе: а) свѣчей 41 п. $32\frac{1}{2}$ ф., и б) масла 4 п. 30 ф. и фителя 7 ф. 12 золот.; 3) на отопленіе дровъ 624 саж. и 4) для бани мыла 15 пуд. и вѣниковъ 1.125 паръ. При чемъ присовокупляетъ: 1) желающимъ участвовать въ торгахъ предоставляется торговаться на весь подрядъ, или на поставку только одного, или нѣсколькихъ предметовъ; 2) къ торгу будутъ допущены всѣ, имѣющіе на то право, по представленіи ими узаконенныхъ свидѣтельствъ (о званіи и на право торговли) и залоговъ; 3) вступающіе въ изустный торгъ должны подать, о допущеніи ихъ къ торгу, прошенія на установленной гербовой бумагѣ, которыя будутъ приниматься какъ заблаговременно до торга, такъ и во время производства торга до окончанія его. Желающіе же торговаться посредствомъ запечатанныхъ объявленій должны прислать или подать эти объявленія не позже 11 часовъ утра того дня, въ который назначенъ торгъ. Въ объявленіяхъ должно быть обозначено: а) предметы, принимаемые въ поставку; б) рѣшительныя цѣны на каждый предметъ, писанныя складомъ и в) званіе, имя и мѣстопребываніе подающаго объявленіе; при чемъ должны быть приложены залоги и свидѣтельство на право торговли, а на пакетѣ должна быть сдѣлана надпись: „къ торгу такого-то числа.“ Лицамъ, которыя будутъ участвовать въ изустныхъ торгахъ, лично или чрезъ повѣренныхъ, воспрещается подавать въ то же время и запечатанныя объявленія и 4) залоги будутъ приниматься всѣ, дозволенные закономъ. Подробныя условія на поставку можно видѣть въ канцеляріи правленія, въ присутственное время. № 6629. 2

Schlagsaat-Auction.

Mittwoch den 21. November a. c. um 1 Uhr Mittags soll mit Bewilligung Eines Edlen Wettgerichts im Börsenspeicher, gegenüber den Hanf-Ambaren, eine Partie

c. 123 Tonnen havarirter Schlagsaat

meistbietend gegen gleich baare Zahlung versteigert werden.

Die Saat ist am Auctionstage von 9 Uhr Morgens zu besehen.

Ed. Salemann, Börsenmakler.

Лифл. Вице-Губернаторъ **Баронъ Икскуль.**

Старшій секретарь Г. Гаффербергъ.

Неоффиціальная Часть. Nichtofficieller Theil.

Частныя объявленія. Anzeige für Liv- und Kurland.

Bekanntmachungen.

Die Administration der

v. Hanenfeldtschen Stiftungen

bringt hierdurch zur Kenntniß der Interessenten daß die statutenmäßige **General-Versammlung** am 14. December d. J., 6 Uhr Abends, im St. Petersburger Hotel, Zimmer Nr. 35, stattfinden wird. **Tagesordnung:** Rechenschaftsbericht, — Wahl zweier Substituten.

Auf dem Gute **Saffenhof** bei Riga werden

Kälber Angler Race

verkauft und sind deren gegenwärtig 3 Bull- und 9 Kuhkälber vorräthig. 2

Hopfen,

als:

Saazer, Spalter und Kindinger

1873-er Lese

in besonders schöner Qualität

verkaufen billigst vom Lager

Kestner & Co. 1

Feinsten 1873-er

Bayrischen und Böhmischen

Hopfen,

sowie

Tyroler Brauerpech

empfehlen zu den **billigsten** Preisen

Führ & Zimmerthal,

Riga, gr. Sandstraße Nr. 7. 2

!AVIS!

für

Eisenbahn-Bauunternehmer und Eisenbahn-Material-Verwaltungen.

Patentirte eiserne Schienen- oder **Schwellennägel** aus bestem zähen Eisen, die allen an diesen Artikel zu stellenden Erfordernissen vollkommen genügen.
Eiserne Splinten zu Waggons und für Maschinenfabriken in allen Längen und Stärken,
Einfache, doppelte und **Spitzhacken,** sowie auch **Stopphackenschuhe,**
Ballast-, Kohlen-, Grand- und **Locomotiv-Schaufeln,**
Berliner Locomotiv-Winden und **Patent-Ratchet-braces,**
Schrauben-, Wagen- und **Laschen-Schlüssel, Weichstellen-Reiniger** und **diverse Utensilien** zum Eisenbahn-Betriebe
hält stets auf Lager und nimmt **Bestellungen** darauf entgegen

das Englische Magazin von J. Redlich.

Anzeige für Liv- und Kurland.

Sarkana un balta ahbolina sehklu, timoti-, spergel- un rai-sahles-sehklu,

ka arri

fehklas - wihkus

pirk un pahrdohd

Georg Thalheim Rihgâ,

sawâ kantorî Kerkowiuſa nammâ, aiſ rahtuſcha.

Nachstehende örtliche Legitimation ist von dem Eigenthümer als verloren aufgegeben und wird daher der etwaige Finder derselben hiedurch von der Livl. Gouvernements-Verwaltung beauftragt, die Legitimation ungesäumt bei dem Rigaschen Passbüreau abzuliefern.

Das P.-B. der zum Gute Prohden verzeichneten Martiane Wargulewitz d. d. 3. Nov. 1873 Nr. 15,728, giltig bis zum 20. März 1874.

Preis-Courant für Ausfuhr-Waaren.

Riga, den 17. November 1873.

	Durchschnittspreis vom Oct. 1873. von Rbl	Kop	bis Rbl.	K.
Waizen . . . pr. Last v. 16 Tschwt.	—	—	—	—
Roggen . . . „ „ „ 16 „	85	$94\frac{1}{2}$	87	40
Gerste . . . „ „ „ 16 „	—	—	—	—
Hafer . . . „ „ „ 16 „	78	60	79	43
Erbsen . . . pr. Tschwt.	—	—	—	—
Saat:				
Säeleinsaat . . . pr. Tonne	8	$51\frac{3}{4}$	9	$3\frac{1}{2}$
Thurmsaat . . . „ „	7	78	—	—
Schlagsaat . . . „ „	8	—	—	—
Hanfsaat . . . „ „	—	—	—	—
Flachs:				
Kron . . . pr. Berk. v. 10 Pud	43	—	52	80
Wrack . . . „ „ „ 10 „	38	—	41	—
Dreiband . . . „ „ „ 10 „	38	—	47	—
Hanf . . . „ „ „ 10 „	23	25	41	—
Heede . . . „ „ „ 10 „	—	—	—	—

Für den Consum: Hafer pr. 20 Garnitz: 1 Rbl. 50 Kop; Buchwaizen-Grütze 4 R. — K.; Gerstengrütze 2 R. 80 K.; Kartoffeln 100 Kop.; grobes Roggenmehl pr. $2\frac{1}{2}$ Pud: 2 Rbl. 50 Kop.; Waizenmehl 5 Rbl. 40 K.; Butter pr. Pud: 12 Rbl.; Heu 60 Kop. und Stroh 30 Kop. Holzpreise pr. Faden v. 7 zu 7 Fuß: Birken-Brennholz 6 R. 60 Kop.; Ellern-Brennholz 5 Rbl. 50 K.; Fichten-Brennholz 5 Rbl. 25 Kop.; Grehnen-Brennholz 4 Rbl 50 Kop.

Редакторъ **А. Клингенбергъ.**

von 1 Jahr, 6 Wochen und 3 Tagen a dato der Verlesung des Testaments, das ist spätestens bis zum 11. Januar 1875 bei Gewärtigung der Präclusion, in gesetzlicher Art hierselbst zu verlautbaren.

Zugleich werden alle Diejenigen, welche an den geringfügigen **Nachlaß** des hier verstorbenen Soldaten Ans **Männik** und namentlich an das demselben gehörige, im 3. Quartal der Vorstadt sub Nr. 91/392 belegene Grundstück, Ansprüche irgend welcher Art zu erheben beabsichtigen, hierdurch aufgefordert, dieselben innerhalb 1 Jahres, 6 Wochen und 3 Tagen, das ist spätestens bis zum 16. December 1874 a dato dieses Proclams allhier beim Rathe, bei Gewärtigung der Präclusion zu melden und nachzuweisen. Nr. 2105.
Pernau-Rathhaus, den 1. November 1873. 1

Kad tas krohna Eschumuischas Kilke mahjas saimneeks Spriz Dimmiter parradu dehl irr konkursi krittis, teek wissi winna parradu deweji un nehmeji usaizinahti, eekšch 3 mehneschu laika, tas irr lihds 9. Februar 1874 gadda pee schihs walsts teesas usdohtees; jo wehlaki neweens wairs netiks peenemts, bet pehz likkuma isdarrihts.
Krohn Eschumuischas walststeesâ, tai 9. Novemberi 1873. Nr. 103. 3

Kad tas schejenes Pritzen 1/4 dallas mahjas gruntneeks Jahn Rudsiht parradohs krittis un winna mantiba okziona pahrdota, tad teek zaur scho wissi winna parradneeki, tiklab parradu deweji kâ nehmeji usaizinâti treju mehneschu laikâ no appakschrakstitas deenas skaitoht, tas irr lihds 13. Februar 1874 gadda ar sawahm taisnahm prasîschanahm pee schihs pagastateesas usdohtees, jo wehlaki neweenu wairs nepeenems, bet ar parradu slehpejeem pehz likkuma isdarrihs.
Krohna Breeschumuischas pagasta teesâ, tai 13. November 1873. Nr. 252. 3

Kad tas schejenes Kaln-Ang und Lappins mahjas gruntineeks Daniel Aswer parradu dehl konkursi krittis, tad tohp no schihs pagasta teesas wissi winna parradu deweji un nehmeji zaur scho usaizinati, seschu mehneschu laikâ, no appakscha rakstitas deenas skaitoht, tas irr lihds 2. Mai 1874, sche peeteiktees, jo wehlaki wairs neweens netiks peenemts, bet arr parradu slehpejeem pehz likkumeem isdarrihts.
Rujen-Tornejas pagasta teesâ, tai 2. Novemberi 1873. Nr. 296. 3

Kad tas pee schejeenes kaufmanna, Schmidtes kunga, buhdams bohdesellis Johann Brastin ir mirris, tad tohp zaur scho wissi winna parradadeweji un nehmeji usaizinati, wiss wehlaki lihds 17. Dezemberi 1874 pee schihs teesas meldetees, jo wehlaki neweens wairs netiks peenemts un ar parrahda slehpejeem pehz likkumeem darrihts.
Dikku pagasta teesâ, 5. Novemberi 1873.
Nr. 238. 2

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen 2c. thut das Wenden-Walksche Kreisgericht hiermit zu wissen: demnach der Herr dimitt. Artillerie-Lieutenant und Ritter, W. Baron Ceumern als Besitzer der im Walkschen Kreise und Tirsenschen Kirchspiele belegenen Güter **Schloß-Tirsen mit Windetz**, sowie der Herr Eduard Freiherr von Wolff, als Besitzer des im Walkschen Kreise und Schwaneburgschen Kirchspiele belegenen Gutes **Stomersee**, hierselbst darum nachgesucht haben, eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu erlassen, daß nachstehend aufgeführten, zum Gehorchslande der nachstehenden Güter gehörigen Grundstücke den untengenannten Käufern dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Kaufcontracte übertragen worden sind, daß die hier aufgeführten Grundstücke als von allen auf den Gütern ruhenden Hypotheken und Forderungen freies und unabhängiges Eigenthum für sie und ihre Erben und Erb- wie Rechtsnehmer angehören sollen, als hat das Wenden-Walksche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der adeligen Güter-Credit-Societät und sonstiger ingrossirter Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche aus irgend einem Rechte Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigenthumsübertragung genannter Gesindes sammt allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses Proclams bei diesem Kreisgericht mit solchen ihren vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einreden gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß die nachbenannten Gesinde nebst allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien als selbstständiges Hypothekenstück constituirt, den resp. Käufern als alleiniges von allen Hypotheken des Hauptgutes freies Eigenthum erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen, und zwar:

I. der Güter Schloß-Tirsen mit Windetz:
1. Rohsup Nr. 116, groß 11 Thlr. $83^{61}/_{112}$ Gr., auf den Bauer Andrees Windezkaln für den Preis von 1968 Rbl. S.
2. Grausche Gewe Nr. 109, groß 12 Thaler $75^{82}/_{112}$ Gr., auf den Bauer Lenard Augul für den Preis von 2119 Rbl. S.
3. Leel Brand Nr. 98, groß 14 Thlr. $75^{61}/_{112}$ Gr., auf den Bauer Woldin Needre für den Preis von 2374 Rbl. S.
4. Mass-Brand Nr. 95, groß 15 Thlr. $4^{99}/_{112}$ Gr., auf den Bauer Karl Bankowsky, für den Preis von 2484 Rbl. S.
5. Kalne Leskot Nr. 91, groß 12 Thlr. $67^{61}/_{112}$ Gr., auf den Bauer Andrees Balting Sohn Andres für den Preis von 2104 Rbl. S.
6. Kalne Leskot Nr. 90, groß 13 Thlr. $^{49}/_{112}$ Gr., auf den Bauer Andres Balting Sohn Gust für den Preis von 2146 Rbl. S.
7. Kalne-Stubbur Indran Nr. 57, groß 13 Thlr. $63^{77}/_{112}$ Gr., auf den Bauer Jahn Joggur Sohn Jurris für den Preis von 2193 Rbl. S.
8. Tihle Nr. 84, groß 13 Thlr. $69^{87}/_{112}$ Gr., auf den Bauer Andrees Kompsar für den Preis von 2204 Rbl. S.
9. Grikke Nr. 75, groß 12 Thlr. $76^{101}/_{112}$ Gr., auf den Bauer Jakob Grikke für den Preis von 2057 Rbl. S.
10. Mass Kalwit Nr. 68, groß 12 Thlr. $55^{41}/_{112}$ Gr., auf den Bauer Ansſ Kalwit für den Preis von 2018 Rbl. S.
11. Mass Dokker Nr. 51, groß 12 Thlr. $38^{75}/_{112}$ Gr., auf den Bauer Karl Subris für den Preis von 1927 Rbl. S.
12. Rohne Nr. 55, groß 12 Thlr. $3^{10}/_{112}$ Gr., auf den Bauer Jahn Drull für den Preis von 1865 Rbl. S.
13. Asche Nr. 52, groß 12 Thlr. $78^{60}/_{112}$ Gr., auf den Bauer Jacob Asche für den Preis von 1995 Rbl. S.
14. Krahze Nr. 49, groß 14 Thlr. $3^{39}/_{112}$ Gr., auf den Bauer Jahn Pinne für den Preis von 2316 Rbl. S.
15. Meschjewjan Nr. 43, groß 11 Thlr. $76^{53}/_{112}$ Gr., auf den Bauer Karl Missin für den Preis von 1896 Rbl. S.
16. Rohsup Nr. 117, groß 12 Thlr. $27^{92}/_{112}$ Gr., auf den Bauer Karl Trey für den Preis von 2031 Rbl. S.

II. des Gutes Stomersee:
1. Kranze Nr. 70, groß 20 Thlr. 81 Gr., auf die Bauern Simon Schigur und Otto Stulzka für den Preis von 3900 Rbl. S.
2. Sillejahn Nr. 66, groß 21 Thlr. 18 Gr., auf die Bauern Peter und Otto Bamban für den Preis von 4250 Rbl. S. Nr. 4097. 3

Gegeben Wenden, den 24. October 1873.

Торги. Torge.

Рижская Таможня объявляетъ, что 27. сего Ноября въ 12 часовъ полудня въ пакгаузѣ ея будутъ продаваться съ публичнаго торга слѣдующіе товары: 25 пудовъ соли, 43 бутылки ликера, 7 пудовъ 19 фунтовъ винныхъ ягодъ, 37 штукъ дамскихъ галстуковъ, 22 дюжины платковъ льняныхъ, лодка съ принадлежностями и разные мелочные товары. № 12561.
г. Рига, 17. Ноября 1873 года.

Das Rigasche Zollamt macht bekannt, daß **am 27. November** c. um 12 Uhr Mittags in dessen Packhause nachfolgend benannte **Waaren** öffentlich versteigert werden sollen: 25 Pud Salz, 43 Flaschen Liquer, 7 Pud 19 ℔ Feigen, 37 Stück Damen-Slips, 22 Dutzend leinene Tücher, ein Segel-Boot nebst Zubehör und verschiedene Kurzwaaren. Nr. 12561.
Riga, den 17. November 1873.

Придворная Конюшенная Контора вызываетъ желающихъ на поставку въ вѣдомство ея фуража, а именно: для С.-Петербурга: овса до 12,500 четвертей, сѣна до 55,000 пудъ и соломы до 14,660 пудъ и для загородныхъ мѣстъ сѣна до 20,000 пудъ и соломы до 6,000 пудъ и на перевозку изъ С.-Петербурга въ загородныя мѣста овса до 4000 четвертей, торги будутъ произведены оптомъ и раздробительно первый торгъ 8. и переторжка 13. Декабря мѣсяца текущаго 1873 г. отъ 10 часовъ утра до 2 пополудни, какъ изустно такъ и съ допущеніемъ, на основаніи Св. Зак. изд. 1857 г. т. X ч. 1 ст. 1935, подачи въ день переторжки не позже 2 часовъ пополудни запечатанныхъ объязленій о цѣнахъ на фуражъ съ приложеніемъ законныхъ залоговъ и документовъ на право торговли. Подробныя кондиціи на эту поставку можно видѣть въ оной Конторѣ ежедневно кромѣ воскресныхъ и табельныхъ дней отъ 10 часовъ утра до 2 пополудни. № 3670. 3

Отъ С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія объявляется, что во исполненіе указа Правительствующаго Сената, для удовлетворенія долговъ помѣщика Людвига Лисовскаго въ Управленіе Государственными Имуществами Витебской губерніи 3527 руб. 85 коп., Приказу Общественнаго Призрѣнія 673 руб. 81 к., и частнымъ лицамъ 4181 руб. 81 коп., будетъ вновь продаваться съ публичныхъ торговъ принадлежащее Людвигу и Антону Лисовскимъ недвижимое имѣніе, состоящее Витебской губерніи, Себежскаго уѣзда, 3. стана, называемое Катринополь, съ фольваркомъ Козино и пустошью, въ коихъ состоитъ земли всего 326 дес. 1294 саж. и особо оставшейся отъ надѣла крестьянъ деревни Ткачей, земли подъ названіемъ Углаши 34 дес. 1016 саж., въ томъ числѣ находится усадебной 7 дес., пахатной 52 дес., сѣнокосной 66 дес., а остальная подъ древнымъ лѣсомъ и неудобная, — строенія: господскій домъ, деревянной, амбары, сараи, ледники и прочее все старое, оцѣнено имѣніе съ 2502 руб Продажа эта будетъ производиться въ срокъ торга 22. Января 1874 года, въ переторжкою чрезъ три дня, въ присутствіи С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія, въ которомъ желающіе могутъ разсматривать опись и другія бумаги до продажи сей и публикаціи относящіяся. № 7573. 3

Отъ С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія объявляется, что по требованію Оренбургскаго Губернскаго Правленія, для удовлетворенія частныхъ долговъ разнымъ лицамъ на сумму болѣе 36000 руб. будетъ продаваться съ публичныхъ торговъ принадлежащее надворному совѣтнику Николаю Егорову Тимашеву имѣніе состоящее Оренбургской губерніи и уѣзда, 3. стана, близь села Ташлы и дер. Николаевки, Троицкой и Ивановки, при рѣчькахъ Ташлѣ, Урманъ-Ташлѣ и Куплѣ, заключающее въ себѣ всего земли 6955 десят., въ томъ числѣ подъ лѣсомъ, степью, пашнями и сѣнокосомъ 6900 дес. и неудобной подъ рѣчками и топкими мѣстами 55 дес., изъ этаго числа г. Тимашевымъ запродано 2300 дес. и если онъ до дня торга совершитъ на нихъ купчую крѣпость, то поступитъ въ продажу остальное количество земли. Вся земля оцѣнена въ 25530 р.

Продажа эта, послѣдняя и окончательная, будетъ производиться въ срокъ торга 22. Января 1874 года, съ переторжкою чрезъ три дня, въ Присутствіи С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія, въ которомъ желающіе могутъ разсматривать опись и бумаги до производства сей публикаціи и продажи относящіяся. № 7721. 3

Соединенное присутствіе Псковскихъ: губернскаго правленія, казенной палаты и особаго о земскихъ повинностяхъ присутствія, симъ объявляетъ, что 30. Ноября 1873 года, имѣетъ быть произведенъ торгъ, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, на поставку въ 1874 году, для Псковскаго арестантскаго исправительнаго отдѣленія, на обмундированіе 200 человѣкъ арестантовъ по штату и 50 человѣкъ сверхъ штата: галстуховъ 250, рубахъ 750, по 3 каждому, рукавицъ кожаныхъ, по 2 пары каждому — 500, варегъ шерстяныхъ 250 паръ, полусапогъ, по 3 пары каждому — 750, портянокъ суконныхъ 250, брюкъ зимнихъ 250 паръ, брюкъ лѣтнихъ 250 и куртокъ лѣтнихъ 250. Для шитья означенныхъ вещей потребуется матеріаловъ: сукна сѣраго 750 арш., сукна чернаго 203 арш. 2 верш., холста рубашечнаго 5062 арш. 8 верш., холста подкладочнаго 5703 арш. 2 верш., равендуку 1675 арш., крашенины 37 арш. 8 верш., сапожнаго товара 750 паръ. При чемъ присовокупляетъ: 1) желающимъ участвовать въ торгахъ предоставляется торговаться на весь подрядъ, на поставку только одного, или нѣсколькихъ матеріаловъ; 2) къ торгу будутъ допущены всѣ имѣющіе на то право, по представленіи ими узаконенныхъ свитѣтельствъ (о званіи и на права торговли) и залоговъ; 3) вступающіе въ изустный торгъ должны подать о допущеніи ихъ къ торгу прошенія, на установленной гербовой бумагѣ, которыя будутъ приниматься

какъ заблаговременно до торга, такъ и во время производства торга, до окончанія его. Желающіе же торговаться посредствомъ запечатанныхъ объявленій должны прислать ихъ или подать эти объявленія не позже 11 часовъ утра того дня, въ который назначенъ торгъ. Въ объявленіяхъ должно быть означено: а) матеріалы, принимаемые въ поставку; б) рѣшительныя цѣны на каждый предметъ, писанныя складомъ и в) званіе, имя и мѣстопребываніе подающаго объявленіе; при чемъ должны быть приложены залоги и свидѣтельство на право торговли, а на пакетѣ должна быть сдѣлана надпись „къ торгу такого-то числа." Лицамъ, которые будутъ участвовать въ изустныхъ торгахъ, лично или чрезъ повѣренныхъ, воспрещается подавать въ тоже время и запечатанныя объявленія, и 4) залоги будутъ приниматься всѣ, дозволенныя закономъ. Подробныя условія на поставку можно видѣть въ канцеляріи правленія въ присутственное время. № 6485. 1

Судебный Приставъ Псковскаго Окружнаго Суда, Петръ Захаровичъ Цыганковъ, на основаніи 1048 и 1049 ст. уст. гр. суд., симъ объявляетъ, что 15. Декабря 1873 г., въ 10 часовъ утра, въ залѣ засѣданія Псковскаго Окружнаго Суда будетъ продаваться съ публичнаго торга недвижимое имѣніе крестьянъ Псковскаго уѣзда, Паниковской волости, деревни Заболотья Ивана, Павла и Федора Карловыхъ Стобулей и Павла Данилова Бояра, состоящее Псковской губерніи и уѣзда, 3. стана, Паниковской волости, заключающееся въ землѣ изъ пустоши Заболотья части пятой, подъ названіемъ Малика, всего разныхъ угодій 100 дес., со всею находящеюся на той землѣ постройкою, домомъ и садомъ. Имѣніе это назначено въ продажу за неплатежъ крестьянами Стобулями и Бояромъ долга капитану Семену Леонтьеву Балчугу, по закладной капитала 2000 руб. съ % съ 20. Іюля 1871 г. и судебными издержками 171 р. 54 коп.; оцѣнено въ 1200 руб., съ каковой суммы и начнется торгъ. Желающіе торговаться могутъ видѣть опись и всѣ бумаги въ канцеляріи Псковскаго Окружнаго Суда. № 389. 2

Витебское Особое о Земскихъ повинностяхъ присутствіе согласно постановленію своему 5. Октября сего 1873 года состоявшемуся объявляетъ, что на основаніи распоряженія Министерства Внутреннихъ Дѣлъ будутъ производиться торги изустные совокупно съ допущеніемъ подачи запечатанныхъ объявленій на отдачу въ новое съ 1. Сентября будущаго 1874 г. пятилѣтнее и трехлѣтнее содержаніе почтовыхъ станцій въ Витебской губерніи, кромѣ станцій по Островскому шоссе, по нормальнымъ кондиціямъ и по системѣ вольныхъ почтъ, съ допущеніемъ къ торгамъ подрядчиковъ съ залогами въ размѣрѣ одной десятой части годовой подрядной суммы (п. 2 ст. 1833 т. X ч. 1), съ тѣмъ лишь условіемъ, что подрядчикъ, за которымъ утверждено будетъ содержаніе почтовыхъ станцій, обязанъ бредтъ представить дополнительный залогъ, въ такой суммѣ, которая вмѣстѣ съ представленнымъ при торгахъ залогомъ составитъ одну треть годовой подрядной суммы. Торги назначены въ Витебской казенной палатѣ десятаго Декабря 1873 года съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою. Къ торгамъ этимъ согласно Высочайшимъ повелѣніямъ 29. Января 1867 года и 10. Сентября 1869 года не будутъ допущены лица польскаго происхожденія, чиновники почтоваго вѣдомства и евреи, кромѣ тѣхъ изъ прежнихъ почтосодержателей евреевъ, которые по своей продолжительной исправности въ содержаніи почтовыхъ станцій и извѣстной благонадежности будутъ признаны достойными этой льготы.

Желающіе участвовать въ торгахъ могутъ всѣ относящіяся до сего подряда бумаги разсматривать заблаговременно въ Витебской Казенной Палатѣ и въ Особомъ о Земскихъ повинностяхъ присутствіи. № 2157. 1

Октября 6. дня 1873 года.

Лифл. Вице-Губернаторъ **Баронъ Икскуль.**

Старшій секретарь Г. Гаффербергъ.

Неоффиціальная Часть. Nichtofficieller Theil.

Частныя объявленія. Bekanntmachungen.

Maculatur,

(alte Acten) werden zu **kaufen gesucht**.

Offerten mit Preisangabe und Quantum werden erbeten unter Chiffre **H. D.** an das **Annoncen-Expeditions-Büreau** von **Hugo Langewitz in Riga.** 3

Auf dem Gute **Sassenhof** bei Riga werden

Kälber Angler Race

verkauft und sind deren gegenwärtig 3 Bull- und 9 **Kuhkälber** vorräthig. 1

Eine junge gesunde **Amme** sucht eine Stelle. Zu erfragen in der Moskauschen Vorstadt Neureußische Straße Nr. 41, bei Anissimow Wassiljew.

In meiner Werkstube angefertigte wattirte Paletots mit **Skongs-Pelzkragen,** sowie anschließende und **Pack-Bisampelz-Paletots** verkauft billig Neustraße Nr. 17, 1 Treppe hoch, neben der Handlung von Siegfried **L. Estdar,** Schneidermeister. 1

Nachstehende örtliche Legitimation ist von dem Eigenthümer als verloren aufgegeben und wird daher der etwaige Finder derselben hiedurch von der Livl. Gouvernements-Verwaltung beauftragt, die Legitimation ungesäumt bei dem Rigaschen Passbüreau abzuliefern.

Das B.-B. des Poneweshschen Hebräers Schmuel Itzik Efroim d. d. 31. Mai 1873 Nr. 654, giltig bis zum 24. Mai 1874.

Preis-Courant für Ausfuhr-Waaren.

Riga, den 17. November 1873.

	Durchschnittspreis vom Oct. 1873. von Rbl.	— Kop	bis Rbl.	— K.
Waizen . . . pr. Last v. 16 Tschwt.	—	—	—	—
Roggen . . „ „ „ 16 „	85	94½	87	40
Gerste . . . „ „ „ 16 „	—	—	—	—
Hafer . . . „ „ „ 16 „	78	60	79	43
Erbsen . . . . . . pr. Tschwt.	—	—	—	—
Saat:				
Säeleinsaat . . . . . pr. Tonne	8	51¾	9	3½
Thurmsaat . . . . . „ „	7	78	—	—
Schlagsaat . . . . . „ „	8	—	—	—
Hanfsaat . . . . . „ „	—	—	—	—
Flachs:				
Kron . . . . pr. Berk. v. 10 Pud	43	—	62	80
Wrack . . . . „ „ „ 10 „	38	—	41	—
Dreiband . . . „ „ „ 10 „	38	—	47	—
Hanf . . . . „ „ „ 10 „	23	25	41	—
Heede . . . . „ „ „ 10 „	—	—	—	—

Третье Рижское Общество Взаимнаго Кредита

впредь до измѣненія платитъ проценты въ слѣдующемъ размѣрѣ:

По текущему счету		4%,
„ вкладамъ до востребованія		4%,
„ „ на 3 мѣсяца		4½%,
„ „ на 6 мѣсяцевъ		5%,
„ „ на годъ		5½ до 6%,
„ „ болѣе года по соглашенію.		

Правленіе. 4

Редакторъ **А. Клингенбергъ.**

Hierbei folgen für die Behörden die Patente der Livländischen Gouvernements-Verwaltung Nr. 102 bis 105.

Дозволено цензурою. Рига, 21. Ноября 1873 г. **Типографія Губернскаго Управленія (въ замкѣ.)**